

Organisation à but non lucratif

# Association mondiale de haïku

## Statuts de l'Association



Revisé le

25 mars 2010

- **Financement :**

Adhésions annuelles (voir annexe). Fonds de la World Haiku Association (la WHA)

- **Foundateurs:**

Jim Kacian (les Etas-Unis)

Ban'ya Natsuishi (Japan)

Dimitar Anakiev (Slovenia)

- **Comité de direction :**

Directeur : Ban'ya Natsuishi (Japon)

Trésorière : Sayumi Kamakura

Directeur du Site Internet : Kuniharu Shimizu (Japon)

Communications Domestique : Bin Akio (Japon)

Conseillers : Tohta Kaneko (Japon) Vladimir Dévide (Croatie)

Casimiro de Brito (Portugal) Kuniharu Shimizu (Japon)

Kaj Falkman (Suède)

- **Membres d'honneur :**

Andres Ehin (Estonie) Ron Riddell (Nouvelle-Zélande) Jim Kacian (les Etas-Unis)

Orlando González Esteva (les Etas-Unis & Cuba) Aleksandar Prokopiev (Macédoine)

Mohammed Bennis (Maroc) Raul Henao (Colombie) Kornelijus Platelis (Lituanie)

Leons Briedis (Lettonie) Tianxin Cai (Chine) Chuei Yagi (Japon) Drago Štambuk (Croatie)

- **Partenaire financier :** Kaneju Maison de Titres. co. ja

- **Membres :**

200 membres à peu près (du monde entier)

- **Siège social :**

World Haiku Association Home Office

c/o Ban'ya Natsuishi 3-16-11 Tsuruse-nishi, Fujimi, Saitama 354-0026 Japan

Tel/Fax: 81-49-252-9823 E-mail: haikubanya@mub.biglobe.ne.jp

- **Site Internet :**

<http://www.worldhaiku.net>

Jusqu'au 31 mars 2010, information en Poésie concernant à peu près 200 membres pratiquant le haïku et habitant au Japon, aux les Etas-Unis, en Australie, Angleterre, France, Allemagne, Italie, Pays-Bas, Portugal, Grèce, Sloveinie, Irlande, Serbie, Croatie, Iran, Brésil, etc.

- **Principes :**

1. Reconnaître et promouvoir des niveaux d'excellence internationaux pour le haïku en tenant compte des données régionales et culturelles.
2. Concevoir et promouvoir un système de formation au haïku qui permette d'apprécier et comprendre

ces niveaux et ces données.

3. Offrir un espace où des poètes de différentes ethnies, religions, sexes, nationalités, cultures économiques et politiques puissent publier sans préjugé ni censure.
4. Promouvoir le haïku dans toutes les langues et la traduction pour permettre le partage du haïku, tout en conservant le japonais comme matrice du haïku et en développant l'usage de l'anglais comme langue d'échange internationale pour le haïku.
5. Organiser rencontres, concours, publications et échanges pour créer et entretenir un esprit de communauté à travers le monde du haïku.
6. Constituer un centre de ressource, offrant livres, instruction et conseils aux groupes qui les nécessitent.

#### • Statuts :

1. Réaliser les buts de l'Association et tendre vers une association du haïku mondiale.
2. Le siège social de l'Association mondiale du haïku sera basé au Japon.
3. Les premiers membres du conseil de direction de l'Association mondiale de haïku auront le titre de Directeur et 3 au moins seront originaires du Japon, d'Amérique du Nord ou du Sud, d'Europe et d'autres contrées ou pays.
4. Tous les deux ans sera organisé un congrès de la World Haiku Association, avec différents événements concernant le haïku mondial.
5. L'élection des directeurs et conseillers de la WHA aura lieu au cours du congrès, et un comité organisateur pour le congrès de la WHA sera aussi nommé pour préparer le prochain congrès.
6. L'adhésion annuelle à l'association sera établie en fonction des conditions économiques des pays membres respectifs et devra être payée chaque année.
7. Si besoin est, la WHA pourra nommer des conseillers.
8. Pour réaliser ses activités, la WHA pourra créer des filiales et des sections dans des aires géographiques différentes.

#### • Adhésion annuelle (incluant la souscription pour la publication annuelle de l'Association)

Japon	6,000 ¥
Amérique du Nord	35 US\$
Amérique du Sud	10 US\$
Europe de l'Ouest	35 €
Europe de l'Est/Russie	13 €
Asie (hors Japon)	10 US\$
Océanie	20 US\$
Afrique centrale et est	10 US\$

#### •Coordonnées bancaires de l'Association mondiale de haïku :

Bank of Tōkyō-Mitsubishi UFJ (BIC code: BOTKJPJT), Ikebukuro Higashi-guchi Branch (Branch

number: 173) Account number: 1778074 , Account name: Sekai Haiku Kyokai Kaikei Inui Sayumi

#### • Histoire, actions menées :

En 2000, du 1<sup>er</sup> au 3 septembre, à Tolmin (Slovénie) fut tenu le premier congrès de la WHA, avec 62 personnes de 11 pays différents. Une partie de la rencontre fut retransmise sur la chaîne de télévision NHK, sous le titre : "HAIKU – Au-delà de la guerre des Balkans." (diffusion : NHK chaîne 1, 30 décembre 2000).

Dimitar Anakiev réalisa le logo original qui a été utilisé depuis ce premier congrès jusqu'au 31 décembre 2002.



1<sup>er</sup> Septembre 2000, Gorge de Ginko-Tolminka 3 Septembre 2000, Table de conférence (Salle de réunion de la mairie de Tolmin)

Octobre 2000 : Images tirées de la revue Ginyu dédiée au premier congrès de la WHA. Publication d'une anthologie de haïku internationale : *Courant transparent* (sous la direction de Ban'ya Natsuishi).

Decembre 2000 : Jim Kacian (les Etas-Unis), Ban'ya Natsuishi (Japon) et Dimitar Anakiev (Slovénie) créent officiellement l'Association mondiale de haïku (la WHA).

Decembre 2000 : Les éditions Red Moon Press (les Etas-Unis) publient *A Dozen Tongues 2000* (soutien de la WHA pour l'édition et la traduction). Bénéfices versés à l'Unicef.

21 juin 2001 : Inauguration du Site Internet de la WHA : <http://www.epiphanous.org/wha/>

Decembre 2001 : Les éditions Red Moon Press (les Etas-Unis) publient "A Dozen Tongues 2001" (soutien de la WHA pour l'édition et la traduction). Bénéfices versés au Conservatoire de la Nature.

Novembre 2002 : Bin Akao devient directeur officiel du Site Internet. Un nom de domaine est acquis : <http://www.worldhaiku.net/>

Janvier 2003 : Nouveau logo de la WHA créé par Kuniharu Shimizu.

1<sup>er</sup> Octobre 2003 : Publication du "Programme du deuxième congrès de la WHA et anthologie de haïku" (48 pages).

3-5 Octobre 2003 : Deuxième congrès de la WHA (WHAC2) à Tenri City, Nara, Japon, avec 100 personnes de 13 pays différents.



4 Octobre 2003 : Symposium du CAMH 2

5 Octobre 2003 : Bibliothèque centrale de Tenri

Octobre 2003 : Images du deuxième congrès de la WHA diffusées sur NHK world TV et satellite NHK1 ("Week-end d'études japonaises").

Novembre 2004 : Publication annuelle de "World Haiku 2005 No. 1" (272 pages, Nishida-shoten, Japon)

Mai 2005 : Organisation du concours junior de haïku de l'Association mondiale de haïku.

15-18 juillet 2005 : Troisième congrès de la WHA (WHAC 3) à Sofia et Plovdiv, Bulgarie, en présence de 150 personnes à peu près, de 13 pays différents.



16 juillet 2005 : Intervention au CAMH 3 (EBCC, Sofia)  
haïku (Plovdiv)



18 juillet 2005 : Lecture de

8-10 Décembre 2005 : La WHA soutient le Festival de poésie euro-japonaise, à Tôkyô.

Décembre 2005 : Publication annuelle de "World Haiku 2006 No. 2" (220 pages, Shichigatsudo, Japon).

Septembre 2006 : La WHA devient "Mugen Sekinin Chukanhojin" (Personnalité légale japonaise).

Janvier 2007 : Publication annuelle de "World Haiku 2007 No. 3" (204 pages, Shichigatsudo, Japon).

Septembre 2007 : Concours de haïku junior de la WHA.

14-16 Septembre 2007 : Quatrième congrès de la WHA (WHAC4), à Tôkyô, en présence de 270 personnes de 12 pays différents.



15 Septembre 2007 : Intervention au CAMH 4 (Université Meiji )  
Hotel Ohgaisou



16 Septembre 2007 : Suigetsu

Janvier 2008 : Publication annuelle de "World Haiku 2008 No. 4" (230 pages, Shichigatsudo, Japon) ;

Janvier 2009 : Publication annuelle de "World Haiku 2009 No. 5" (198 pages, Shichigatsudo, Japon) ;

30 Septembre - 5 Octobre 2009 : 20<sup>ème</sup> Rencontres poétiques de Druskininkai & 5<sup>ème</sup> Congrès de World Haiku Association (DPF20/WHAC5), à Druskininkai et Vilnius (Capitale européenne de la Culture 2009), Lituanie, en présence de 121 poètes venus de 21 pays ;



1<sup>er</sup> Octobre 2009 : Rencontres WHA (Hall de l'Union des écrivains lithuaniens, Vilnius)



2 Octobre 2009 : Lecture de haïku (Centre Dainava, Druskininkai)

Novembre 2009 : la WHA devient Organisation à but non lucratif ;

Janvier 2010 : Publication annuelle de "World Haiku 2010 No. 6" (220 pages, Shichigatsudo, Japon) ;

Août 2010 : la WHA sera partenaire du Festival mondial de haïku 2010, à Pecs, Hongrie (Pecs, Capitale européenne de la Culture 2010) ;

Septembre 2011 : 6<sup>ème</sup> Congrès de World Haiku Association (WHAC6) programmé à Tokyo.